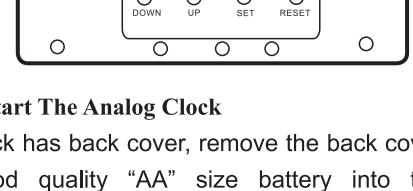


# BULOVA

Your new Bulova quartz clock incorporates a timekeeping principle, engineered to provide the highest timing standards in a clock designed for consumer use. Its timekeeping element is exactly controlled by a vibrating quartz crystal using an electronic circuit driven by the energy from a standard battery. This vibratory motion of the quartz is converted into rotary motion via a simple and reliable mechanism that turns the time-of-day hands. Manufactured to the highest quality specifications, your Bulova quartz clock is engineered to provide more than a year's accurate timekeeping on the specified battery.

## OPERATING INSTRUCTIONS



### I. To Start The Analog Clock

If your clock has back cover, remove the back cover. Insert a fresh, good quality "AA" size battery into the battery compartment with polarity as indicated. If battery is already in clock, please remove insulator and reinsert battery.

### II. To Set Time

Turn the hand set knob, in rear of movement, in the direction as indicated until the desired time is obtained on the dial.

### III. To Set Digital Display

Remove the battery cover on back of clock. Insert a fresh, good quality "AA" size battery into the battery compartment with polarity as indicated. If battery is already in clock, please remove insulator and reinsert battery. The indoor temperature will be shown on display after a few seconds when battery is installed.

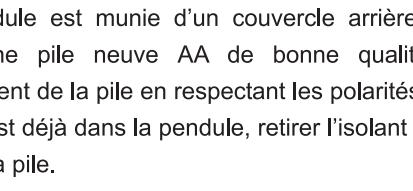
1. Press "SET" button to start setting of time and date.
2. When the year digit is flashing, press "UP" or "DOWN" button to adjust to correct year. Press "SET" button to confirm the setting.
3. After year is set, month digits will flash then. Press "UP" or "DOWN" button to adjust to correct month. Press "SET" button to confirm the setting. Follow same processes to setup the day, hour, and minute.
4. The day of week will be automatically adjusted according to the date entered.
5. To select temperature scale of Fahrenheit and Celsius, press on "UP" button once. Temperature measuring range is -4°F ~ +122°F (-20°C ~ +50°C)

## General Notes

1. To clean the outside surfaces, use a clean, dry, soft cloth to wipe away finger prints. Do not use any solvents or abrasive cleaner/polish.
2. Use the rear hand set knob to set time and do not touch or move hands manually.
3. Replace the battery if the timekeeping becomes erratic or the LCD display becomes fairly dark as these may be an indication of battery exhaustion.
4. If the clock is a wall mounted clock it must be mounted to the wall with a mounting device that will support the weight of the clock.

La nouvelle pendule à quartz Bulova incorpore un principe horaire, conçu pour offrir les normes de précision horaire les plus élevées pour une pendule destinée aux consommateurs. Son élément horaire est contrôlé de façon exacte par un cristal de quartz vibrant utilisant un circuit électronique entraîné par l'énergie d'une pile standard. Le mouvement vibratoire du quartz se convertit en mouvement rotatif via un mécanisme simple et fiable faisant se déplacer les aiguilles de l'heure du jour. Fabriquée pour répondre aux critères de qualité les plus élevés, la pendule à quartz Bulova est conçue pour offrir une précision horaire de plus d'un an en utilisant la pile spécifiée.

## MODE D'EMPLOI



### I. Pour mettre en marche la pendule analogue

Si la pendule est munie d'un couvercle arrière, le retirer. Insérer une pile neuve AA de bonne qualité dans le compartiment de la pile en respectant les polarités indiquées. Si la pile est déjà dans la pendule, retirer l'isolant de la pile et réinsérer la pile.

### II. Pour régler l'heure

Faire tourner le bouton de jeu d'aiguilles, à l'arrière du mouvement, dans le sens indiqué jusqu'à obtention de l'heure désirée sur le cadran.

### III. Pour régler l'affichage numérique

Retirer le couvercle du compartiment de pile à l'arrière de la pendule. Insérer une pile neuve AA de bonne qualité dans le compartiment de la pile en respectant les polarités indiquées. Si la pile est déjà dans la pendule, retirer l'isolant de la pile et réinsérer la pile. La température intérieure s'affichera sur le

cadrان quelques secondes après l'installation de la pile.

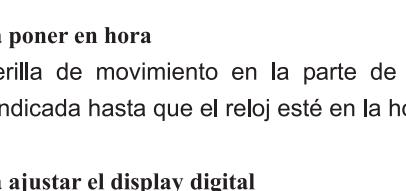
1. Appuyer sur la touche « SET » pour commencer à régler l'heure et la date.
2. Lorsque le chiffre de l'année clignote, appuyer sur la touche « UP » ou « DOWN » pour sélectionner l'année correcte. Appuyer sur la touche « SET » pour confirmer le réglage.
3. Une fois l'année réglée, les chiffres du mois clignoteront. Appuyer sur la touche « UP » ou « DOWN » pour sélectionner le mois correct. Appuyer sur la touche « SET » pour confirmer le réglage. Suivre la même procédure pour régler le jour, l'heure et les minutes.
4. Le jour de la semaine se réglera automatiquement en fonction de la date saisie.
5. Pour sélectionner l'échelle de température Fahrenheit et Celsius, appuyer sur la touche « UP » à une seule reprise. La plage de mesure de température va de -20 °C ~ + 50 °C (-4°F ~ +122°F)

## Notes d'ordre général

1. Utiliser un chiffon propre, sec et doux pour nettoyer les surfaces externes et éliminer les traces de doigts. Ne pas utiliser de solvants ni de nettoyants/polis abrasifs.
2. Utiliser le bouton de jeu d'aiguilles arrière pour régler l'heure et ne pas toucher ni déplacer les aiguilles manuellement.
3. Remplacer la pile si la précision horaire devient erratique ou si l'affichage LCD devient relativement sombre, ce qui pourrait indiquer une décharge de la pile.
4. Si la pendule est montée sur un mur, elle doit l'être à l'aide d'un dispositif de fixation pouvant supporter le poids de la pendule.

Su nuevo reloj Bulova de cuarzo incorpora un principio de relojería diseñado para brindar los mejores estándares disponibles en un reloj comercial. El elemento de relojería está controlado en forma exacta por un cristal de cuarzo vibratorio que usa un circuito electrónico impulsado por la energía de una pila estándar. Este movimiento vibratorio del cuarzo se convierte en movimiento rotacional mediante un mecanismo sencillo y confiable que hace girar las manecillas. Fabricado con las más elevadas especificaciones de calidad, su reloj Bulova de cuarzo está diseñado para dar la hora exacta durante más de un año con la pila especificada.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



### I. Para iniciar el reloj analógico

Si su reloj tiene una tapa trasera, retírela. Inserte una pila nueva y de buena calidad, tamaño "AA" en el compartimiento de la pila con la polaridad como se indica. Si la pila ya está en el reloj, retire el aislante y vuelva a insertar la pila.

### II. Para poner en hora

Gire la perilla de movimiento en la parte de atrás, en la dirección indicada hasta que el reloj esté en la hora deseada.

### III. Para ajustar el display digital

Retire la tapa de la pila en la parte trasera del reloj. Inserte una pila nueva y de buena calidad, tamaño "AA" en el compartimiento de la pila con la polaridad como se indica. Si la pila ya está en el reloj, retire el aislante y vuelva a insertar la pila. La temperatura interior aparecerá en el display pocos segundos después de instalar la pila.

1. Oprima el botón "SET" para comenzar a fijar la hora y la fecha.
2. Cuando el año esté destellando, oprima el botón "UP" o "DOWN" para ajustar al año correcto. Oprima el botón "SET" para confirmar el ajuste.
3. Despues de ajustar el año, comenzará a destellar el mes. Oprima el botón "UP" o "DOWN" para ajustar el mes correcto. Oprima el botón "SET" para confirmar el ajuste. Siga el mismo procedimiento para ajustar el día, la hora y los minutos.
4. El día de la semana se ajustará automáticamente de acuerdo con la fecha ingresada.
5. Para elegir la escala de temperatura entre Fahrenheit y Celsius, oprima el botón "UP" una vez. El intervalo de temperatura es -20°C ~ +50°C (-4°F ~ +122°F)

## Notas Generales

1. Para limpiar las superficies externas use un paño limpio, seco y suave para limpiar las huellas digitales. No use disolventes ni limpiadores/pulidores abrasivos.
2. Use la perilla trasera para ajustar las manecillas y no toque ni mueva las manecillas manualmente.
3. Reemplace la pila si la hora se vuelve errática o si el display LCD se oscurece ya que pueden indicar que la pila se está agotando.
4. Si el reloj está colocado en la pared, deberá estar sostenido con un montaje capaz de soportar el peso del reloj.